加航往來美加班機減兩成

【本報多倫多訊】由於受美國九一一災難的影響，加拿大航空公司昨日宣佈調整公司業務，將來往美、加的航班削減百分之二十。

加拿大航空公司表示，隨著美國各大航空公司削減航班，加航也決定削減百分之二十來往美加的航班，加航將密切注意國內和國際航班的需求狀況，以決定是否繼續削減航班和裁員。

九一一災難前，加航七、八月的稅前營運收入為八千一百萬，稅前淨收入為二千八百六十萬，可使加航在第三季收支平衡。此外，由於在第一季採取了一系列措施，加航在減少營運成本方面成效顯著，比去年同期減少了百分之五。但隨著九一一災難對航空業的打擊，加航收入劇減，將在第三季出現虧損。

加航首席行政長米頓表示，近日來，加航員工在做好本職工作的同時，還幫助數百架次分流到加拿大的美國航班，現在已逐漸恢復正常飛行，加航一貫重視安全，現在採取了更加嚴格的安全措施。

米頓高度讚揚加航員工在危機處理中的出色表現，他說加航和其他航空公司本來已受經濟不景氣的影響，現在要面對恐怖份子襲擊對航空業造成的空前危機。加航在來往美、加航班屬大市場受損，對加航更是雪上加霜。加航只有面對現實，採取一系列應變措施。

加航昨日已恢復百分之八十的國內、國際航班，飛往美國的航班除華盛頓以外也恢復正常。加航繼續提醒旅客注意新的安全檢查要求，不要攜帶危險物品；國內航班要提前兩小時、國際航班提前三小時到機場；只帶一件隨身行李，儘量不要攜帶電器等。

↑圖為被衛生部禁止銷售的五種中成藥。

華裔按鈴

↑因世貿中心遭攻擊而關閉的紐約證券交易所十七日重新開市。圖為華裔的紐新航港局警員代表林維敏(中)、費希爾和消防隊員代表波易蘭(後)，一起為證交所開市撳下按鈕。喜萊莉和財政部長歐尼爾等也參加了開市儀式。(法新社)

聯邦宣佈收回五種中成藥

【本報記者沈丹心多倫多報導】聯邦衛生部昨天宣佈，獨行千里丸、參茸虎骨丸、氣管炎丸、冠心蘇合丸、胃藥共五種中成藥被發現含有馬兜鈴酸的成份，因此已經下令市場回收上述藥品。

衛生部對四十八種在商標上標明含有馬兜鈴類植物或者木通成份的中成藥進行檢查，結果發現其中有五種中成藥含有馬兜鈴酸的成份。它們是：由中國廣州聯合製藥廠生產的獨行千里丸，六十粒黑色藥片瓶裝；由中國撫順中藥廠生產的參茸虎骨丸，二百粒白色藥片包裝；由中國北京同仁堂生產的氣管炎丸，九十粒白色藥片包裝；由中國上海中藥廠生產的冠心蘇合丸，一百二十粒深棕色藥片包裝；由中國鎮江中藥廠的胃藥，四十二粒膠囊包裝。

衛生部表示，馬兜鈴酸可能致癌、破壞人體細胞或者造成腎衰竭。儘管到目前為止，加拿大尚未收到任何有關馬兜鈴酸意外事故的投訴，但是衛生部還是提醒消費者對含有這類成份的藥品持慎審態度。消費者在服用中成藥時，請仔細閱讀藥品外包裝上的說明，如果標明含有馬兜鈴或者木通成份，就不要服用。如果已經服用這類中成藥的人，請立即向有關專業人士諮詢。

政府已經下令進口商與零售商回收上述五種中成藥。在一個月以前，衛生部已將同樣含有馬兜鈴酸成份的中成藥「赤鷹片」從市場上撤下貨架。

對於政府方面近來因馬兜鈴酸的關係，相繼禁止一部分中成藥在市場銷售一事，中醫藥界昨天持基本認同的態度。

全加中醫藥協會公關主任鄺究聲表示，政府此舉乃出於保護民眾健康的目的。他說，由於歐洲發生了有人因長期、大量服用含有馬兜鈴酸成份的藥物而出現腎衰竭事故，所有政府對於任何含有馬兜鈴酸成份的藥物都十分小心。

安省衛生廳屬下米奇倫應用醫學院針灸中心主任陳志輝認為，馬兜鈴為涼性治咳嗽藥，木通為利尿藥物，這兩味中藥在中國已經用了二千多年，從未出現過問題，主要是中醫師掌握適量而短暫使用的原則。但這兩種含有馬兜鈴酸成份的中藥絕對不能用過量，否則就會有危險。在另方面，其實有不少具有馬兜鈴與木通同類藥用功能，且又保證安全的中藥可以供消費者選用，如川貝可以代替木通，車前子可以代替馬兜鈴等。

他表示，因歐洲出現過事故，所以聯邦政府採取禁用任何含有馬兜鈴酸的藥物，這是對民眾健康的負責態度。

不過，兩位中醫都認為，中醫藥有其不同於西藥的特性，因此，如果政府對中藥進行調查時，最好與中醫藥界合作。

詹氏防衛周刊特派員平可夫指出

應防範恐怖份子核戰

【本報記者王迅甫多倫多—莫曼斯克電話採訪報導】詹氏防衛周刊亞洲特派員平可夫昨日表示，美國針對國際恐怖份子的戰爭將是漫長的，恐怖活動開創了恐例。目前全球最應防範的是恐怖份子發動核攻擊戰，這將使全球陷入深重的災難之中。

正在俄羅斯北洋艦隊最大基地莫曼斯克採訪的平可夫昨日在長途電話中表示，在美國發生災難攻擊事件時，他正身處俄羅斯，當時最擔心的是恐怖份子會發動核攻擊戰，重點攻擊核電站。這也是恐怖活動的最高手段。恐怖份子在無法進入美國時，加拿大就必然成為攻擊目標，這應引起加國極大關注。所以有人對恐怖行動幸災樂禍完全不應該，這將是全球的災難。

對於美國及盟國準備發動的報復攻擊戰，平可夫表示，這些天俄羅斯軍方元老、專家紛紛出來談話，對美軍攻擊阿富汗並不樂觀。因為阿富汗屬山地地勢，如同陝北延安。當年前蘇聯十萬大軍，征戰十年也無功而返，天時地利都比現在美軍強，更有意思的是當年蘇軍就是要抓美國扶植的賓拉丹。

美軍現在比當年蘇軍的條件更差，尤其是情報工作比蘇軍相差很遠，如至今還未查清恐怖份子的情況，對阿富汗用兵是在打一場不對稱的戰爭，美軍根本無法準確得知敵人在何處，比越戰更難打。當年蘇軍曾以空中狂轟濫炸將阿富汗掀了地皮都不能達到目的，如今美軍再如此戰術也無作用。

平可夫認為，美國對恐怖份子將打一場漫長的戰爭。即使認定賓拉丹是幕後黑手，但也沒有確鑿證據，至多他是最大嫌疑犯。而且通常恐怖份子都會搶著承認自己幹，但這次賓拉丹極力否認，美國不能急燥，更不宜輕易動手。

平可夫分析稱，多架波音客機同被劫持，且五角大樓如此低矮的目標也被精確攻擊，精度以及破壞程度超過任何一種美製精確炸彈，種種跡象表示，這次攻擊行動是一次國家級的攻擊行動，如此大規模的攻擊行動，直接參與者、後勤支援者、計劃制定者、訓練人員等可能達百人以上。

本次恐怖攻擊說明了冷戰結束以後，對於美國安全、世界安全的最大威脅已不是核彈頭，局部戰爭，而是恐怖主義。恐怖主義已使世界不再有強弱國家之分。真正的「流氓國家」已不需要研製洲際飛彈，就可以以微小的人員傷亡攻擊美國本土。「精確攻擊」獲得了連法西斯德國、日本都做不到戰果。

平可夫認為，由美國這次受恐怖攻擊顯現，國際恐怖份子正在朝「統一」的大方向邁進。同時，為降低報復程度，金錢、軍事技術的提供國家與訓練基地相分離。針對中國、俄羅斯、中亞等國家的最大恐怖主義前線基地便是在阿富汗。

一年前，兩名新疆分離主義成員在車臣戰爭中被俄軍俘擄，並被遣返中國，顯示新疆的恐怖主義者正在接受更加嚴密、完整的「戰役」訓練。在新疆、北京發生的炸彈爆炸案顯示，恐怖活動開始由單一的暗殺升級為有更大規模組織的、擁有技術、後勤運輸支持的集團恐怖活動。他估計，北京奧林匹克運動會可能成為恐怖主義攻擊的首要考量目標。反恐怖行動已經不再局限於個別地區或者空中、海上，而是朝立體聯合作戰的方向發展。

平可夫反對城市大量建造超高樓的模式，他表示，必須重新考慮在城市建立超高樓的做法。多倫多、紐約、東京、台北、上海的高樓不再單一地意味著繁榮，而是恐怖主義首要攻擊的目標。高樓越高，恐怖主義的「戰果」可能更輝煌。「心理世界大戰」的效果也就越大。

衝鋒陷陣

←華爾街股市十七日恢復交易，人潮重現街頭，他們與美林公司金牛塑像一樣，都是一副迫不及待想衝鋒陷陣的模樣。(法新社)

潘志明 醫生
Cosmetic Surgery Dr. Jimmy Poon M.D.
・激光雙眼皮、除眼袋、矯視力
・面鼻眼耳整容手術
・激光除皺紋、暗瘡疤、脫毛、洗眉
・超音波抽脂減肥、換膚美容
(EGLINTON 與 MISSISSAUGA RD.)
1675 THE CHASE
(905)820-1398
260 WEST BEAVER CREEK RD., RICHMOND HILL
(905)709-0777

HOT!
416.953.7603
www.ccowsp.com/chinese
www.canadawebcenter.com

TechRider
Money Ball 中英文軟體
進・銷・存貨管理
電腦 POS
超市 批發 貨倉
零售 餐飲 影視帶
收銀機
電子磅
TEC
www. maplelink. com
(905)477-1046
3636 Steeles Ave. East Suite 302

世界日報
電腦打字服務
交件迅速・意者請洽本報

宮廷御用皇樓港式月餅
皇樓月餅，每一口都值得您用心品味
龍鳳之月：極品干貝大月餅、京富鮑翅大月餅、御膳珍鮑大月餅、白蓮蓉雙黃大月餅、名家茶具
古韻之月(B)：港式小月餅、香酥蛋黃(每款三個)
春天之月：精美獨立包裝、京富鮑翅、御膳珍鮑(魚翅・鮑魚)(頂級四入，每款兩個)
頤和之月：棗泥核桃、抹茶栗子(特級四入，每款兩個)
天壇之月：水果月餅、冰Q月餅、港式月餅(迷你12入，每款四個)
武英之月：棗泥、蓮蓉、伍仁、鳳梨核蛋
月之晚夢：冰果月餅、冰Q月餅(迷你八入，每款四個)
長安之月：綠豆糕(迷你八入)
月之晶鑽：冰Q月餅、藍梅、青蘋果、芒果、荔枝(八入鮮果月餅，每款兩個)
EMPEROR 皇樓
伊莎貝爾 六年蟬聯全台灣第一
多倫多經銷：敬業行 416-292-1230
網上訂購：www.khongguan.com
北美總代理：康元(北美) 1-877-889-8968

世界日報 上下古今 世界副刊 天天刊出
名家新秀・齊聚一堂

外長宣示 渥京願意軍援美國

強調已置身事內 即使加人將會有所犧牲 也會支持打擊恐怖主義活動

【渥太華訊】加拿大外交部長曼里表示，加國將毫不猶疑地支持美國打擊恐怖主義的軍事行動，即使加拿大人將會有所犧牲。

「國家郵報」引述曼里的話說，在上周二「九一一」恐怖份子突襲美國事件後，加拿大即已參與了針對恐怖主義的鬥爭。他說，這場災難實際上改變了世界，亦使得大家必須通盤檢討過去的行事方式。

曼里承諾，加拿大與美國「並肩而站」，即使加拿大軍事人員將會付出代價，也會協助美國戰鬥恐怖份子。

曼里說，如果美國希望加拿大軍方出手幫忙，只要直接告訴加方即可。加拿大人不應忘記，在「九一一」慘劇中，已導致許多加拿大人傷亡，因此加拿大有必要採取行動。

當被問到加拿大是否準備犧牲人員性命時，曼里回答說：「我們是攻擊事件的受害人，我們已置身事內，其他不用再說了。」

曼里透露，加拿大亦將大規模檢討其移民和國家安全政策，以避免美國可能關上原本相對暢通無阻的加美邊境大門。

華府長期以來不斷批評加拿大是國際恐怖份子的庇護所，因為渥京實行寬鬆的移民和難民，以及國家安全政策。此外，美國也不滿加拿大國防開支不足。

曼里指出，美國關注到恐怖份子能夠輕易進入加拿大，然後募款和策動針對美國和其他國家的攻擊。他說，渥京現在必須檢討移民和安全的法規，以消除美國的憂慮。

曼里承認，如果加拿大不能針對國內有關政策採取具體的反應行動，加國經濟和加美雙邊自由貿易將會蒙受難以彌補的損失。

他說，加拿大不能讓美國變成一個堡壘而加拿大人則被拒於堡壘門外。

曼里又表示，渥京準備聽取美國和北約組織的建言，增加加國國防開支。

目前，渥京的國防經費是國內生產毛額（GDP）的百分之一點一五，遠低於北約會員國平均的百分二點一三。

曼里說，當加拿大人考慮他們的現實生活世界，很可能會發現國家必須增加國防和國家安全的資源，包括軍隊、皇家騎警、加拿大安全情報局等。

馬田預測：經濟明年反彈

美遇襲事件可能衝擊第三、四季成長 但降息及美國防支出增加可刺激經濟復甦

【溫尼辟訊】聯邦財政部長馬田昨（十七）日預測，儘管美國本土發生恐怖暴擊事件，可能對加拿大經濟今年第三和第四季成長造成負面衝擊，但影響不會持續太久。

環球郵報引述馬田的話說，加國經濟可望在明年反彈重回正軌。

馬田十七日出席在此間舉行的加拿大總商會年會並發表演講前向記者表示，「九一一」慘劇發生後，北美洲邊境關閉，航空運輸停擺，股市中止等，均不利於第三季的經濟表現。

馬田說，這些負面效應也許會持續至第四季，但他相信最近的降息行動及美國國防支出增加，將可刺激經濟復甦。

馬田只在溫尼辟短暫逗留便飛返渥京。他說，無論「九一一」事件對於經濟有什麼衝擊，也不會影響到渥京的減稅和增加教育及醫療經費的政策。

馬田同時表示，儘管聯邦稅收將會下降，但渥京仍將能夠在比較偏促的財政環境下達成政策目標。

據悉，馬田亦準備在下（十）月發表最新的國家經濟狀況報告。

不過，在野黨要求馬田今秋提出一份正式的預算案，以因應目前最新的經濟情勢。保守黨籍國會議員布萊森十七日在眾議院答詢時間中問道：「財政部長（馬田）到底會不會在今秋提出預算案，且是正式的預算案。」

馬田回答說，秋季的經濟最新狀況報告，將包含一系列完整的預估數據，為未來的政府開支、減稅、償債計劃定下基調。

三軍艦啓航 可能捲入戰爭

海軍當局宣稱只是例行演訓活動

【哈利法克斯訊】加拿大海軍的「魁北克號」、「伊洛夸號」、「保衛者號」三艘軍艦，昨（十七日）晨從此間基地啟航。儘管海軍當局聲稱這是一次例行的演訓活動，但這些軍艦可能很快便會捲入戰爭。

環球新聞網站報導，總理克里靖十七日嚴肅表示，加拿大雖然不會盲目參與反擊恐怖主義的戰爭，但亦不會推卸在必要時作出犧牲的責任。

克揆說，大家不要誤判目前所面對的威脅的嚴重性，這場鬥爭不是輕易能夠解決或一次快速的行動便可大功告成的。他說，長期的鬥爭幾可肯定會造成軍事和民事的人命損失，相反的想法是幼稚的。

克揆又表示，大家莫逞一時之快，而是要以長遠的成效為行動導向。他說，加拿大政府在「九一一」恐怖事件後並未袖手旁觀，而是一直在工作。

國防部長艾格頓說，他預料加拿大軍隊會擔任一個主要角色。他說，無人願見人命的犧牲，但這是衝突的必然代價。

外交部長曼里說，加拿大的歷史顯示它從來不是一個中立或姑息主義國家，因為加拿大士兵曾為捍衛自由而葬身於整個歐洲。

財政部長馬田說，軍事行動的經費將會水到渠成。

士市暗夜槍案 一男子中數槍

【多倫多訊】多倫多市士嘉堡區昨夜發生槍擊案，一名二十多歲男子身中數槍。兩名南亞裔男子嫌犯案發後，已乘車逃逸。

命案發生在士嘉堡區東雪拂大道（Sheppard Ave. E.）五千六百五十一號「CAKES MUFFINS DONUTS」店外，兩名南亞裔男子朝一名男子發射數槍後，乘一輛本田車逃逸。

警方公布兩名嫌犯特徵如下：●第一名：十八至二十三歲，身高約五呎十吋，穿白色圓領衫，披白色大絲巾。●第二名：也是十八至二十三歲，身高約五呎八吋，穿紅色運動衫，外穿夾克，頭戴黑帽。

警方表示，兩名嫌犯可能是當地幫派分子。

↑「九一一」後第一個星期一，溫哥華呈現一片「照常工作」的氣氛，圖為一百五十餘人昨晚出席卑詩出口獎入圍名單揭曉招待會，嘉賓包括中國大陸、新加坡、日本、英國、荷蘭、瑞士等國駐溫哥華領事。（楊是鹿攝）

入圍卑詩出口獎 揭曉

27家企業獲提名 競逐九類獎項

【溫哥華訊】由卑詩省競爭、科技及企業廳與加拿大製造商出口商聯合會聯盟共同評選的二〇〇一年卑詩省出口獎（BC Exports Awards），入圍名單十七日晚揭曉，除往年的新產品出口獎、創意合作獎、異國市場獎、市場創新獎外，今年還增加專業服務獎、消費產品獎、加工製造產品獎、技術進步獎、新媒體暨娛樂獎等新的獎項，共有二十七企業獲得提名。

卑詩省競爭、科技及企業廳（原名「卑詩省就業投資廳」）與加拿大製造商出口商聯合會聯盟卑詩分會每年在出口經營三年以上的卑詩省企業評選優秀企業，此次選出的二十七家企業中，將有九家企業分別成為九類出口獎項的得主。最後評獎結果定於十月二十二日中午在喜來登華爾中心酒店舉行的頒獎儀式上公布。

卑詩出口獎頒獎儀式上，除頒發九項出口獎之外，還有國際商業研究獎，出口領袖獎，及年度出口獎等三項未經提名的特別獎也將一同頒贈。

獲得九類卑詩省出口獎提名的二十七家企業分別為：

- ●創意合作獎：AldrichPears Associates Ltd.（溫哥華）、Blast Radius Inc.（溫哥華）、Lumny Communications Group（溫哥華）。
- ●市場創新獎：Accent Refrigeration Systems（維多利亞）、Coast Mountain Designs（蘭里）、Norco Products Ltd.（高貴林港）。
- ●異國市場獎：Rescan Environmental Services Ltd.（溫哥華）、Rimex Supply Ltd.（素里）、Teleflex (Canada) Ltd.（列治文）。
- ●新產品出口獎：Pacific Rim Cabinets Ltd.（安那西斯島）、Paradata Systems Inc.（惠色勒）、Premier Building Products（吉利華）。
- ●專業服務獎：ACL Services Ltd.（溫哥華）、Architectura（溫哥華）、Sandwell International Inc.（溫哥華）。
- ●消費產品獎：NUHEAT Industries Ltd.（三角洲）、Pearl Seaproducts Inc.（西謝爾特）、Yves Veggie Cuisine（三角洲）。
- ●加工製造產品獎：The Knelson Group（蘭里）、Northern Airborne（基隆那）、VMAC, Division of Mangonel Corporation（乃磨）。
- ●技術進步獎：Axys Analytical Services Ltd.（悉內）、Extreme CCTV Inc.（本拿比）、Sulzer Mitroflow Corp.（列治文）。
- ●新媒體暨娛樂獎：Lions Gate Entertainment Corp.（溫哥華）、Mainframe Entertainment Inc.（溫哥華）、Shavick Entertainment（溫哥華）。

「卑詩省出口獎」建立於一九八三年，凡在卑詩省註冊、出口三年以上的企業均可報名，國際商業研究獎及出口領袖獎向個人開放。

相關資訊可查閱卑詩省出口獎網址 www.cse.gov.bc.ca。

加國機場 安檢不夠確實

測試人員攜武器闖關 五分之一可進入機艙

【中央社多倫多電】加拿大民航局昨（十七）日公布的一項對全國機場安全測試的結果顯示，在加拿大乘坐飛機並不如人們想像那樣安全。

加拿大民航局在過去一年對全國各地機場進行的安全測試結果顯示，五分之一的武器均能通過機場安全檢查關口，進入機艙。民航局根據測試結果，已勒令六十九名未能通過機場安全測試的人員停職，並接受更進一步的[illegible]訓練。

加拿大民航局的機場安全測試是在去年五月至今年五月間進行的。測試人員在測試中假裝乘客，以假手槍、手榴彈、炸藥、土製炸彈等武器置於手提行李中登機。結果竟有五分之一能夠通過機場的安全檢查，順利攜帶這些武器登機。此一測試雖然在美國遭受恐怖份子攻擊前即已完成，但在此刻公布，仍使加拿大人對國內機場的安全檢查信心全失，並認為機場安全人員如此不盡責實在太過分。

加拿大各機場的安全檢查人員並非政府雇員，而是各航空公司委託民間保全公司提供的。這些機場安全檢查人員不需經驗，且任職後只能賺取法定最低工資，因此素質並不高。一些機場安全檢查人員表示，他們在應徵機場安全檢查工作前，雇用的公司並未對他們的背景做過廣泛調查，同時錄取後只受訓兩、三周便派赴機場工作。

加拿大民航局表示，加拿大各機場由於從來沒有出現過安全上的重大問題，故該局一直沒有要求各機場應加強安全檢查工作。

購買花旗參指南

一向以參場直銷，貨優價廉而聞名的誠信真蔘有限公司太古廣場門市部現正實行**正宗優質花旗蔘買一送一謝知音**的特別優惠。以真正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗蔘的朋友切莫錯過這個慳錢的機會。

（特惠期間，優惠卡券一律停用）

地址：太古廣場內舖位 A32

電話：(905)948-9882

品質上乘直銷價 平通全城第一家

得恩眼鏡

Ray-Ban INTRODUCING RAY BAN SUN GLASSES

三大保證

信譽：安省合格配鏡師專業服務。

品質：採用名牌鏡片，最新與電腦研磨機切割製造，精準確實。

價格：合理公道，童叟無欺。

太古分店最新引進德國全自動一小時電腦配鏡。精準、快捷！

4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham 太古廣場內 Tel: (905)947-0642

25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內 Tel: (416)609-3509

營業時間：星期一、三至五 11am-8pm 星期二 1:30pm-8pm 星期六 10:30am-7pm 星期日 1:30pm-6:30pm

我的銀行

提供多元化的房屋貸款及定期投資項目

詳情請即致電 416-927-2888 或 全國華語熱線 1-888-883-1828

Bank of Montreal 滿地可銀行

金牌獎

慶祝本公司榮獲三屆台灣省農會委員會金牌獎

特惠大行動

名稱	單位	原價	特惠價
新配方口味香腸	每磅	5.00	3.98
紅龜粿	每塊	2.30	1.98
彰化滋養大肉丸	每粒	1.80	1.48
原味台式香菇大肉粽	每粒	1.50	1.28
QQ碗粿	每碗	2.00	1.58
正宗筒仔米糕	每份	3.00	1.58
夜市小籠包	每打	3.50	3.08
東港肉羹	每磅	3.85	3.48

特惠行動辦法，請將本公司廣告剪起，即可享受優待，欲購從速，售完即止，批發除外。工廠直營，絕無人工色素、防腐劑，為了大家健康天天出爐食品，請早先預定，30元以上免費送貨

預購電話 (416)218-9788 (416)568-3966

台灣食品(加拿大)公司

本公司產品應百餘種，仍源源供應，歡迎選購

安省教育局註冊證字號 876674 號

麥唐娜國際學院 McDONALD INTERNATIONAL ACADEMY

誠徵各國各地區代理

保證升大學

現在修完麥唐娜國際學院 OAC 課程，除了可選擇就讀**加拿大各大學**亦可免試、免托福**直升**

世界承認（包括台灣、香港）

美國紐約州立大學 STATE UNIVERSITY OF NEW YORK U.S.A.

新校舍 新地址

多一次機會 多一個選擇

- 開學日期為9月18日至12月14日
- 本校開設OAC各科，包括OAC中文科
- 可趕及報讀大學2002年冬季一月入學
- 名額有限，請從速報名。

課程齊全：第10班至12班各科目，OAC大學預科班（13班各科以及ESL學分課程）

地點適中：位於 Yonge & Bloor 地鐵站，只需步行三分鐘即可到達本校

優良師資：本校所有教師皆具有安省教師教學資格，更有輔導老師個別輔導學生

學費合理：移民 CAD$550/1科 簽證學生 visa student CAD$680/1科

開學日期：每年1月、4月、9月和7月暑期班

920 Yonge Street, 2nd Floor, Toronto, Ontario M4W 3C7 (Yonge & Bloor) Tel: (416)322-1502 Fax: (416)322-5775

Town Centre Montessori Private Schools

成立於1986年 榮獲City Parent Magazine 1999, 2000 & 2001 Readers' Selection Awards之"多倫多最佳Montessori學校"

本年九月新學期名額有限，報名從速！

全面學術課程 由兩歲學前班至Grade 12及O.A.C.

免費課後托管服務(7:00am-6:30pm)

備有校車接送

MONTESSORI學前班

- 半日或全日班
- 學生及教師比率低
- 著重閱讀、寫作及數學
- 日常法語班
- 室內體操
- 全年收生

小學及中學私校課程

- 嚴格學術水平
- 學生及教師比率低
- 個人成績表
- 多種學科及競賽活動等活
- 升讀大學預備班

全面課外活動及多項完善設備

- 鋼琴及樂理課程
- 歌詠團及樂隊
- 美術及動畫製作
- 補習及溫習班
- 各種語文課程
- 芭蕾舞及爵士舞
- 武術
- 先進設施
- 寬大明亮課室
- 圖書館
- 戶外運動場
- 實驗室及電腦室
- 體操場及禮堂
- 美術、音樂及舞蹈室

(905)470-1200 Grade 1至OAC (905)474-3434 學前班 www.tcmps.com

世界日報 家園版 每週一～六刊出

溫馨實用．主婦好伴侶

不禮讓靠站街車 汽機車當心被罰

捍衛乘客上下車安全 公車局加強宣導 警方同步取締不法駕駛

【本報多倫多訊】多倫多警察局同公車局聯合行動，從今天起對不按規定在街車靠站時，主動停車禮讓乘客上下車的汽車駕駛行為及騎腳踏車者實行嚴厲打擊。公車局同時向乘客宣傳安全上下車常識。

多倫多的街車路線主要分佈在城中心的鬧市區，目前共有十一條線路，編號是從五零一路至五一二路。行經的主要街道包括：五零一、五零二路在皇后東、西街（Queen St. East／West），五零三路在京士頓路（Kingston），五零四路在國王街（King St.），五零五路在登打士街（Dundas st.），五零六路在卡爾登街（Carlton），五零八路在湖濱大道（Lakeshore Blv.），五零九路在沿湖路（Harbourfront），五一零路在士巴丹拿街（Spadina），五一一路在巴佛士街（Bathurst）及五一二路位於聖克萊爾大街（St. Clair）。

這些街車路線均為市中心的繁忙街道，在城中駕車的人士難免經過。根據安省公路安全法，行駛在街車之右車道的機動車輛及腳踏車，在街車停靠站，乘客上下車時，必須停在街車右後方安全的距離之內，等待乘客上下完畢，車門關上之後，才可以繼續行駛。

這項規定主旨在於保護上下車的公車乘客的安全。因為街車在位於快速道的軌道上固定行駛，靠站上落時也不可能駛到路邊安全的地帶，乘客必須在另一條汽車行車線上下車，若後面緊隨的車輛不主動停車，非常容易傷害到公車乘客。

多倫多市於一九九九年起實行這項規定，一直有一些性急或大意的司機違反規定，致使許多街車乘客在上下車時被撞傷。警方及公車局為此在九九年六月及二○○○年九月進行過兩次嚴加取締。在去年的集中打擊中，有三百二十七人因在街車門尚未關閉時強行通過而被發罰款。此外，街車司機也會隨時記下違規車輛的牌照號碼，向警方報告。自九九年以來，已有九千多個違規車輛的號碼被街車司機記下。

有關人士提醒駕車者要特別注意三點。一是街車站間距較短，而且一些車站標誌不明顯，所以駕車者在緊跟街車後面時，要特別精力集中且放慢速度，防止公車突然靠站，措手不及。二是一定要確認街車門完全關閉之後，再起動行駛。有很多情況下，在同一車站的街車門可能反復開閉，一些性急的駕車者急於前行，在車門閉了又開時，撞上下車乘客。第三是街車靠站時，駕車人不可跟得太近，切忌緊靠車門。而是要停在足夠安全的距離以外。

從今天起，多倫多公車局同警察局開始連續第三年的打擊衝撞公車靠站的行為，希望引起駕車者及腳踏車騎行者的高度注意。此外，公車局亦同時向廣大乘客展開宣傳，使其了解上下街車時的安全常識。

➡如圖所示，街車停站時，跟隨其後的車輛必須停在安全距離以外，等待乘客上下車。（吳建華攝）

開學了 圖書館恢復周日服務

公校教育秋季課程 十月起陸續開課 仍有餘額接受報名

【本報多倫多訊】隨著新學年已經步入正軌，多倫多公共圖書館也於最近宣佈，在二十七家圖書館恢復周日對公眾開放。多倫多公校教育局開設的繼續教育秋季課程（continuing education）將於十月起開課，目前仍接受報名。

從現在起至二○○二年六月二十三日止，多倫多有二十七家圖書館恢復周日服務，開放時間是由下午一點三十分至五點。多倫多公共圖書館的快速應答熱線也在每周日同一時間開通。

恢復周日服務的二十七家公共圖書館，包括位於央街七百八十九號（Yonge／Bloor）的多倫多參考圖書館（Toronto reference Library），以及位於央街五千一百二十號的北約克中央圖書館（North York Central Library）。其它地點還包括東區愛靜閣（Agincourt）圖書館等七家，北區 Fairview 圖書館等六家，南區及四區也各有六家圖書館增加了周日服務。有關這些圖書館的詳細地址，可參考多倫多公共圖書館的網頁，網址是 www.tpl.toronto.on.ca，或致電查詢。諮詢熱線號碼是416－393－7371。

多倫多市教育局在公校內開設的繼續教育秋季日間及晚間課程大多數將在十月初開課，目前正在接受報名。課程分成幾大類，包括高中學分課程、社區及家庭技能課程、新移民外語課程（ESL），國際語言課程及父母輔導課程等。為了方便市民檢索，教育局將所有課程開設的地點、時間、收費標準等訊息都公佈在其網站上，同時接受通過網絡的報名申請。目前接受報名的工作仍在進行中，不少課程尚有餘額，大部分課程都將在十月初陸續開始。

對於新移民來說，公校教育局設立的非英語人士語言培訓課程（ESL）非常及時。課程根據各人的不同情況，設立由「掃盲」級，至初級、高級，亦有專對報考 TOFEL 人士的課程輔導，以及商業英語、辦公室英語等專業課程。另外，也有幫助提高電腦技能的專門課程。在國際語言課程方面，設有包括國語、粵語在內的各種移民祖裔語言課程，家長可以為子女報名。一些有關烹調、手工製作的課程也受到歡迎。

所有課程的內容及報名方式，都可以到多倫多公校教育局的網站上到，網址是 www.tdsb.on.ca。報名也可以通過電話、傳真、寄信，及親自前往進行。查詢電話是416－338－4000。教育局繼續教育冬季課程及明年春季的報名時間，分別為今年十一月及明年二月開始。

平和祈禱 鮮花致哀

↑美國紐約遇襲雖然過去近一週，美國駐多倫多總領館門口依然是人潮不斷，善良的人們用鮮花和祈禱表達他們對受害民眾的同情與愛心，鋪滿地的鮮花及飄揚的美加國旗，寄託著人們熱愛和平的美好願望。一名婦女在鮮花前為遇難者祈禱。（文圖：吳建華）

捕狼

◆多倫多警方發出通緝令通緝一名十八歲的性侵犯疑犯 James Hughes（見圖），他身高五呎六，體重一百廿磅，黑棕髮，鼻子[illegible]，警方相信其仍居住於多倫多，他也用 James Emanuel Martin 或 James Martinhughes 的名字。知悉者可致電 416－808－4104 或 222－TIPS。

多倫多天氣

今天（9月18日）	陰偶多雲	13℃～21℃
明天（9月19日）	陰天	10℃～24℃
後天（9月20日）	陰偶陣雨	13℃～21℃

其它城市天氣

渥太華	多雲	10－17
滿地可	多雲	8－18
溫哥華	陰天	10－18
舊金山	多雲	13－20
洛杉磯	多雲	17－26
紐約	多雲	15－25
台北	雨天	23－28
北京	多雲	19－25
上海	晴天	23－29
香港	多雲	26－33

黃三記
明火白粥 鮮明油器 糕點甜品 爽滑腸粉
城市廣場 MARKET VILLAGE
4390 STEELES AVE. E. UNIT B57, MARKHAM L3R 9V7
(905)479－1074

歐美亞外匯商務
●外幣兌換 ●黃金買賣 ●銀行匯票 ●世界電匯
服務親切．顧客至上 迅速快捷．匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593－8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票 送$250,000平安保險
代辦世界各地旅遊團
代理 特平
(416)593－1918
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

忠孝中醫診所
台灣鼻王鼻病花粉特效療法
皮膚過敏 ■ 牛皮癬皮膚癢
嬰兒濕疹 ■ 青春痘祛粉刺
痔瘡專科 ■ 中風半身不遂
發育長高 ■ 手腳臉部麻木
經期疼痛 ■ 類風濕關節炎
感冒頭痛 ■ 坐骨神經疼痛
失眠多夢 ■ 高血壓糖尿病
中華美白面膜 中華清脂茶包
TEL: (416)299－7065
地址：3380 MIDLAND AVE. #105

附近買不到世界日報？
請即電(416)778－0888．發行組 讓我們幫您解決。

去年推出 廣受各界歡迎 今年再度強勢推出
上海十日貴賓團
暢遊上海、杭州、蘇州、無錫
只需$1,568
出發日期：2001年11月18日

另特別推出 酬賓豪華超值團
北京、曼谷 十二天豪華旅遊團
暢遊兩國名勝
中國：北京→天安門廣場、頤和園、萬里長城
泰國：曼谷→皇宮、玉佛寺、四面佛、夢幻樂園 芭堤雅及珊瑚島
只需$1,968
出發日期：2001年11月3日

此二團均包括來回機票 二人一房豪華酒店住宿 每日三餐膳食 各項觀光節目及門票 專業華籍導遊 全程貴賓式接待

渥太華天寶旅行社
TIN BO TRAVEL SERVICE (OTTAWA)
名額有限 • 報名請早
報名熱線：1－800－267－6668 ．(613)238－7093
2/F, 723 Somerset St. W. Ottawa, Ont. K1R 6P7

前列腺癌週 展開宣導防治

癌協籲逾50歲男子 每年應作一次特定抗原測試

【本報多倫多訊】從昨天（九月十七日）開始的一個星期是全國宣導防治「前列腺癌週」，由加拿大癌症協會發起的此項活動目的是喚起加拿大人認識這種發病機率日益高的男性疾病。

這是癌症協會連續第二年將九月的第三個週定為「前列腺癌週」。根據加拿大統計局的資料，每九位男性中，就有一人是一生中會中上前列腺癌；並且每十位已經被確診是前列腺癌患者的人中，將有三人因此病而死亡。同時也有資料顯示，很多人對有關前列腺癌的知識了解得相當有限。

今年活動的重點是宣導前列腺癌並非只是老年人的疾病。癌症協會表示，每年有一百十位四十至四十九歲的男子成為前列腺癌的新患者。而且這種情況正在出現上升的趨勢。癌症協會昨天呼籲年齡五十歲以上的男子每年都接受一次前列腺特定抗原測試（SPA）。這項測試過程簡單，被測試者只要抽出四毫升的血液，就可以了解結果。

在今年的前列腺癌活動週中，全國各地有各種有關前列腺的公眾教育活動。期間在多倫多，癌症協會安排了一場早餐會作為重頭戲。早餐會請健康生活作家戴比（Elaine Dembe）介紹如何吃得健康，從而享受生活樂趣的訣竅。戴比曾發表過多本有關健康的生活方式可減少疾病的書籍，這次她將重點推介與前列腺健康有關的飲食方式。早餐會還請來多倫多大學醫學院泌尿科專家傑維克（Michael Jewett）向與會者介紹有關當今前列腺癌最新研究進展的情況。

➡黃一莊的夢想工作就是成為多大教授，圖為黃一莊在辦公室內受訪後留影。（王瑤瑩攝）

⬇剛剛在週末稍見平穩的油價，昨日下午又見漲。昨日上午大部分多倫多油站價格還於每公升六毛四分至六毛五分間，但到下午突然漲至每公升七毛三分以上，漲幅接近一毛。令消費者再度擔憂美國遭恐怖攻擊後油價所受的影響。（吳建華攝）

油價又飛漲！

每公升飆至七毛三分以上

打擊學校區域交通違規 警方開出三千多張罰單

【本報多倫多訊】皮爾區警方從本月四日至十四日進行打擊學校區內交通違規者行動，行動範圍包括密西沙加和賓頓三百零九所學校區域。

行動中，警方共調查四千六百一十五輛車，發出三千六百八十五張罰單，其中包括二千零六十二張超速罰單，違反交通法罰單一千三百五十三張，違反附例罰單一百二十張，違反安省法例罰單一百一十五張，吊銷三十五人駕駛執照。

皮爾區警方希望這一行動能夠起到警示作用，警方表示會繼續在學校區加強執法，以保障學童的安全。

多城雙十國慶 僑社分工籌辦

【本報多倫多訊】安省中華總會館與台灣多倫多同鄉會昨天都表示，多倫多僑社慶祝雙十國慶的活動目前籌備工作進展順利。

安省中華總會館主席鄭偉志昨天說，今年多倫多僑社慶祝雙十國慶的活動有四大項，經六月下旬各僑社聯合開會決定的分工合作，會館負責慶祝大會與慶祝遊行兩項。目前這兩項活動的籌備進展十分順利。

多倫多台灣同鄉會會長鄭勝雄表示，這次台灣同鄉會首次承擔協辦雙十國慶活動的海華綜藝團演出晚會。目前晚會已經開始接受購票。

另一項活動由海外文化復興協會洪世忠負責。

⬆圖為東區唐人街牌樓壁畫。（吳建華攝）

千禧龍節22日登場

【本報多倫多訊】第二屆多倫多東區華埠「千禧龍節」將於本月二十二日中午十二點至五點在芝蘭東街舉行，免費入場。

「千禧龍節」由河谷醫院慈善基金會、東區華商會共同主辦，大會主席為東區華商會會董程建拔。「千禧龍節」籌委會委員、東區華商會會長黃志雄表示，活動目的有二個，一是為區內河谷醫院籌款，二是將東區華埠介紹給各族裔。

黃志雄說，去年舉行的首屆「千禧龍節」取得巨大成功，有數萬市民參加了活動，一幅中國牌樓畫也在當日揭幕落成。

「千禧龍節」籌委會藝術總監劉小蘭表示，今年的活動豐富多彩，除攤位外，將設立兩個舞台表演區，市民不僅可以光臨許多店舖、購買特產、享用中國各地小吃，還可欣賞到以中華傳統藝術為主的多元文化表演，包括多倫多華人藝術家中心東方舞蹈團、多倫多腰鼓隊、東寧社中國舞蹈團、菲律賓舞蹈、港藝演唱中心歌手馬國瑜等表演。

活動期間，Broadview 街與 Logan 街之間的芝蘭東街一段約五百米長路段將關閉，公車繞行。

「千禧龍節」適合全家大小參加，有關活動詳情，可致電：416－698－2152。

➡「絲綢之路—納吉米丁、熱西丹聯展」預定九月二十日至三十日舉行，圖為納吉米丁參展畫作「刀郎人」。（圖由駐多倫多台北經文處文化中心提供）

納吉米丁 熱西丹 20日絲綢之路聯展

【本報多倫多訊】駐多倫多台北經文辦事處文化中心「藝文走廊」即將於本月二十日展出「絲綢之路—納吉米丁、熱西丹聯展」，直至九月三十日，並預定九月二十二日下午二時在展場中舉行揭幕茶會。

納吉米丁和熱西丹是夫妻又同是新疆維吾爾族的畫家。納吉米丁畢業於西安美術學院和中央民族大學，熱西丹畢業於中央美術學院。他們在正規的學院訓練中打下了良好的繪畫基礎，畢業之後又勤於動筆，信守專業，不斷深化自己對繪畫的理解，以飽滿的熱情投入畫作。

兩人的作品皆廣獲收藏，並曾舉辦過許多次重要展覽。這次的聯展是他們移民多倫多之後首次的展出，希望藉此多認識一些這裡的朋友。

畫自己的民族同胞，畫自己的心靈感受，是兩人作品鮮明的特色。表現性的風格、寫意的手法，是他們質樸性格和激情內心的真實體現。

納吉米丁畫得厚重、雄渾，在有力度的筆觸和豐富的色彩中，顯現出男性畫家豪邁開闊的胸懷。相形之下，熱西丹則畫得含蓄、空靈，充分流露出女性畫家特有的敏感意緒和迷離感性。

展出地點台北經文處文化中心，地址士嘉堡888 Progress Avenue，查詢請電(416)439－8889或(416)247－6716。

今日電視精選

(括弧內爲各地有線電視台號)

6:40AM
粵語新聞報導—新時代電視

7:00AM
新聞匯訊—CFMT(4)

7:30AM
香港衛星新聞之早晨第一線—新時代電視

9:25AM
古方篇—新時代電視

10:05AM
購物小精靈—新時代電視

11:05AM
緣來沒法擋(二十集)—新時代電視

12:00PM
香港衛星新聞之詳盡新聞速遞—新時代電視

12:30PM
26分鐘見證錄—新時代電視

1:00PM
傑出華人系列(重)—新時代電視

1:30PM
緣分無過界—新時代電視

2:20PM
新聞透視—新時代電視

2:45PM
義不容情(五十集)—新時代電視

5:30PM
大城小聚—新時代電視

6:00PM
國語新聞報導—新時代電視

6:30PM
南龍北鳳(二十集)—新時代電視

7:20PM
沙龍會客室—新時代電視

8:30PM
陀槍師姊II(三十二集)—新時代電視

9:00PM
新聞匯訊—CFMT(4)

9:30PM
女人多事幹—新時代電視

10:00PM
Acid House(電影)—Show(36)
Jeremiah Johnson(電影)—TBS(58)

10:25PM
一筆OUT消—新時代電視

11:25PM
星期二檔案—新時代電視

12:50AM
南龍北鳳(二十集)—新時代電視

黃一莊 以公立學校產品自豪

獲聘多大教授圓了執教夢 自覺熱愛工作最幸運

【本報記者王瑤瑩多倫多報導】自豪為「公立學校產品」的黃一莊本學期起受聘為多倫多大學政治學教授，他不但是系上年紀最輕的教授，也是全校年紀最輕的教授之一。黃一莊謙稱，他受幸運之神眷顧，才能如願圓夢執教，但他覺得最幸運的事莫過於發現自己最熱愛的工作。「鑿到礦頭自然直」則是他的信念。

黃一莊表示，他出生於滿地可，在多倫多長大，麥吉爾大學畢業後，於一九九五年至二〇〇一年在美國威斯康辛大學攻讀碩士、博士學位，跟隨指導教授弗瑞德曼（Edward Friedman）研究。期間除領有獎學金外，且獲得多所學術機構提供經費，他曾於一九九九年至今年上半年，受聘在美國哈佛大學亞洲研究所任教。

黃一莊對自己是「公立學校產品」感到光榮。黃一莊自豪地說，他來自中產階級家庭，從小在賓頓（Brampton）讀公立小學和中學，爾後麥吉爾大學、威斯康辛大學都是公立學校。他自認並無特別之處。黃一莊笑稱，其實他小時候有些調皮，從小學成績並非名列前茅，表現還算中上，但有幸接受很多好老師指導，才造就現在的他。

不到三十歲的黃一莊「十年寒窗苦讀無人識，一舉成名天下聞」，他於一九九一年至二〇〇一年期間鑽研專業，今年五月完成博士論文「民主與福利：台灣、南韓的健保政策」，隨即於新學期獲聘為多大政治學教授，現在分別在多大政治系大學部及研究所，開設比較政治學、民主發展之全球變化等科目。

黃一莊也說，學術研究之路走來辛苦，多虧父母全力支持，妻子的相隨，以及老師的指點，使他順利取得學位。黃一莊回想說，動手將收集來的大筆資料匯整成為文字令他感到身陷「愁雲慘霧」中。寫論文期間，他每天醒來便伏在桌前，直到黑夜來臨，每週六天，每天至少十小時，才將耗時兩年進行的田野調查、資料匯整用完成，並著成十一章近千頁的論文。

「加拿大華人」的黃一莊說得流利國語，能在研究時「慢慢」閱讀中文參考書籍，並準備中文資料，發表研究心得；黃一莊為研究和收集資料，定期造訪台灣、中國和南韓等亞洲國家，與當地人交流。

黃一莊現身說法，疾呼本地華裔子弟進一步了解其背景文化、歷史，他認為，相較之下，華裔等少數族裔在加國發展享有較多機會，加國多元文化較有包容性，更具開發潛力。

黃一莊接著說，隨著全球化，地球村形成，文化分享和了解是其中重要過程，知道「自己從哪裡來」也是關鍵。

提到他的教授形象，黃一莊表示，很多學生一眼看見他，多半覺得他太年輕，並認為他不像傳統教授的形象，最後則會發現他嚴謹的工作態度。黃一莊說，他不介意成為「最不像教授」的教授，「他僅提供學生機會去接觸世界的其他部份，他並不是教導政治學，希望學生知道如何看待政治」。黃一莊說，若就此引領學生入門並啟發興趣，便是他的最大成就。

黃一莊透露，他在大學時立定志向希望成為教授，在多倫多大學任教是他的夢想工作，如今如願以償，他感到幸運，也有好多感謝。「把握機會，投入熱情，便會成功」。黃一莊進一步說，他熱愛教書，使得他全心全力投入，能從事自己最熱愛的工作，人生大幸。

黃一莊的父親來自台灣，畢業於台灣大學電機系，並在英國完成碩士學位，母親則是英文學系畢業。

（系列之八十一）

台灣移民老中青 專欄

他，就是搶匪

⬇多倫多警方目前正在追查圖中所示男子，他涉嫌於本月十三日搶劫一名居住於格拉摩根街（Glamorgan Ave.）七號公寓的一名六十一歲老婦。當時疑犯乘老婦正準備開門離家之際，假冒借用電話闖入，然後毆打老婦致傷，並搶走老婦家中的現金、錢包等而逃。他的形容被大樓保安攝像機錄下。疑犯爲十八至廿歲的黑人，身高約五呎八，修長身材，有山羊鬍，着黑長袖運動衫，黑巾包頭。知情者可致電416－808－4143。

楓華童軍團 招收新團員

唯一使用國、英語上課

【本報多倫多訊】大多倫多唯一使用國、英語上課的「楓華童軍團」即日起招收各年齡層的新團員，詳情查詢電話416－491－9641、416－560－8806。

楓華童軍團是在多倫多地區唯一使用國、英語上課的童軍團，讓小朋友在學習童軍技能、野外活動及服務樂群之餘，也有練習中文的機會。除固定團集會之外，更安排走到戶外、走向大自然，服務人群。每月固定舉辦野營、健行、急救、自行車等許多活動外，更配合參加各項社區服務工作。今年更組隊參加一月在台灣所舉辦之「嘉義市跨世紀國際童軍大露營」及七月前往愛德華王子島省參加「第十屆加拿大全國童軍大露營」，頗受好評，更帶給小朋友許多難忘的回憶與學習的機會。

他們更計畫在二〇〇二年前往參加在泰國所舉辦之「第二十屆世界童軍大露營」及許許多多精彩刺激的活動。更難得的是，自二〇〇一年八月也向台灣國內登記，並通過核准團次為「海外童子軍加拿大多倫多第一團」，往後的活動更是走向國際化，更具世界觀。為讓您的小孩有一個快樂的童年與成長的好環境，該團體熱忱地歡迎您及您的子弟一同加入行列。該團體招收：(1)幼童軍：七至十歲之男、女青少年。(2)童子軍：十一至十四歲之男、女青少年。(3)探察童軍：十五至十七歲之男、女青少年。(4)羅浮童軍：十八至二十歲之男、女青年。(5)義務服務員：二十一歲以上之男、女人士。現有兩團，大多倫多第五十五團，即日起星期三晚七至九時在Seneca Hill Public School學校上課（近404 & Finch Ave.），尚有少許名額。另一新成立團為大多倫多第五五五團每星期四晚七至九時在台北文化中心上課（401 & Progress Ave.）。

HOMELIFE METRO Realty Inc. －Realtor

Head Office: 5200 Finch Ave. East Ste. 206, Scar. Direct Line: (416) 293－5093

城市地產

參與 HOMELIFE 行列，歡迎加入　請電 Winston Lee，Broker 洽

Agincourt Office: 3430 Finch Ave. East Ste. 205, Scar. Direct Line: (416) 502－2238

專業寫字樓 七天營業 誠聘地產從業員 高達95%分帳

* Sales Representative ** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲** (416)230－8826/293－5093

EDDIE 胡榮權** (416)917－6883

ALBERT 歐陽鴻楷* (416)293－5093

CELIA LAM 林月鳳* (416)293－5093

JENNY 彭（劉太）* (416)293－5093

DAVID ONG 王先生* (416)609－2204

SUSAN ANG 洪明旋* (416)293－5093

RAYMOND LEUNG 梁松楨* (416)560－2223/293－5093

SAIFOO LAU 劉世傅* (416)816－9323 www.saifoolau.com

JOSEPH LAM 林* (416)293－5093

JUDY NG 伍* (416)293－5093

RICHARD WONG 黃錫棠* (416)293－5093/992－7908

MARIA 陳纖怡* (416)293－5093/699－4262

STEWART 曾* (416)293－5093

魁省學童數學成績世界第六
高過加拿大其他各省總平均

【本報滿地可訊】這個月的一項考試研究調查指出，魁北克學童的數學測驗成績相當優越，僅低於五個其他國家。另外一項教育季刊的研究報導亦指出，魁省學童不只數學方面有良好的表現，連科學方面的成績也相當的有進步，稍稍超越加拿大總平均分數，可見魁省師資及學生學習態度都非常優良。

卑詩溫哥華大學(University of British Columbia)研究人員表示，他們的研究根據是每四年一次的國際數學比賽。近九千名來自三百八十多所不同加拿大學校的學生於一九九九年第三屆國際數學比賽時與全球三十七個國家及地區較勁，結果加拿大總評數學排名第七，而科學則排名第六，相當出色。

值得注目的是，魁省孩童的數學成績排行第六，甚至高過加拿大其他各省總平均分。排名於魁北克前面的分別是新加坡(Singapore)、韓國(Korea)、台灣(Taiwan)、香港(Hong Kong)及日本(Japan)。研究指出，魁北克及安大略省的孩童數學及科學方面，在一九九五年和一九九九年都進步很多；科學方面最突出的則是亞伯達省(Alberta)。紐芬蘭省(Newfoundland)在科學及數學方面的表現就較其它地區遜色，其成績明顯的低於加拿大總平均許多。

雖然加拿大平均一班二十七個學生的數量少於世界平均的三十一個學生一班，其成就並不受影響，研究者指出，有些國家的班級人數很多可是成績一樣優秀，有些小班制也有時會出現不盡人意的表現。

下一屆的國際數學及科學比賽將會於二〇〇三年舉行，屆時加拿大是否有更突出的表現，大家且拭目以待。

大學生為和平祈禱
部份團體成立反戰陣線

【本報滿地可訊】震驚於紐約世貿大樓遭恐怖份子攻擊事件而驚魂甫定的滿地可學生們，現在正努力地祈求著和平。

「讓我們為和平禱告」的標語和海報滿佈在康克迪亞大學的校園當中，擔心美國在遭到攻擊後會採取報復行動的心情不言可喻。一位魁北克大學滿地可分校的社會工作系學生表示：「我們了解美國有能力做出比禮拜二的攻擊行動更大規模的事。」

康克迪亞大學中，包括反全球化團體CLAC、巴勒斯坦人權團體等已經成立反戰陣線，希望美國能夠保持冷靜，不要決定採取報復行動。

種族歧視的情況會不會變本加厲，也令學生關心。巴勒斯坦人權團體希望校園裡的阿拉伯學生不會因為周二的事件遭到敵視，麥吉爾大學國際學生網絡的成員也表示不希望看到校園裡來自不同種族、宗教背景的同學之間有任何緊張關係出現，他們說，這次的攻擊行動違反的是人道精神，是與全人類為敵。

雖然美國會不會採取規模更大的報復行動有著相同的擔心，但是麥吉爾大學的學生社團還未決定要和康克迪亞大學一樣成立反戰陣線，他們認為目前美國還沒有鎖定任何應該為此事件負責的個人或者是國家，要談美國該如何對此事件做出回應，還言之過早。

魁北克文化暨商展被迫取消

【本報滿地可訊】原訂於九月十三日在紐約曼哈頓世界貿易中心旁「世界金融中心」(World Financial Center)舉行的〈魁北克紐約二〇〇一〉文化及商業展覽會，因十一日世界貿易中心的毀失災難事件，而被迫取消。

這項預定為期二十五天的展覽會，花了一千兩百萬元，總共有四百餘家高科技和新經濟(New－economy)企業參展；魁省省長郎德瑞原本將出席此一曼哈頓盛會，主辦單位更安排了Cirque du Soleil、藍調歌手Bob Walsh以及前衛小提琴家Jorane等於開幕時表演助勢。可是經過這場浩劫，世界金融中心也不能倖免——展覽會泡湯了。

所幸籌辦這大展覽會的全球一百五十五位工作人員，均毫髮無傷，全身而退；他們也已分乘巴士從紐約回到滿地可。

據悉，世界金融中心就座落於世界貿易中心下方，中間有供行人徒步的路橋連接；兩棟世貿摩天大樓倒了，它也毀了，展覽會主辦者論也灰了。

廿日起開車違規新例
無理由煞車要扣兩分

【本報滿地可訊】開車族請注意了！從本（九）月二十日起，魁省試要實施新的違規駕駛扣分制度，要項如下：1.不繫安全帶者扣三分（原為兩分）；2.不注意校車停車號誌者扣三分；3.反方向駕車者也扣三分。另外有些新的違規項目也出爐了，譬如與前車未保持適當距離，不小心駕駛以及無理由在路上煞車等，都會被扣兩分。蛇行妨礙他人開車，要扣四分；在翻修馬路上超速也會被扣分，多寡視速限和超度情況而定。

有一點是駕車人稍堪「欣慰」的，那就是過去壓白實線要扣四分，新辦法祇要扣三分便可以了。

又據魁省交通廳廳長謝福地透露，今年元月份起在德拉蒙市(Drummondville)、奇庫帝米(Chicoutimy)、厄爾(Hull)、倫茵洪達(Rouyn－Noranda)和萊麗葉(Jolliette)五個市鎮試行紅燈可以右轉的辦法後，成效良好，省府已經考慮在省境內再多開放幾個地區，試辦以配合改善交通秩序。

驚爆九一一效應
國際空協緊急會商

【本報滿地可訊】來自全球的航空業代表和政府機構人員，將從下週起一連兩個星期，齊集滿地可會商有關如何防止航空恐怖份子，重新建立旅客搭乘飛機的信心等議題。

國際空運協會(International Air Transport Association－IATA)安全委員會，在上週二紐約及五角大廈被襲後，立即決定在該會設於滿地可的總部召開一項緊急會議，檢討如何「加強安檢以維護飛航安全」。

聯合國所屬的國際民航組織(International Civil Aviation Organization)也正計劃近期在其滿地可總部舉行三年一度的常會，時間是九月二十五日至十月五日。

國際民航組織的發言人恰農(Denis Chagnon)表示：現在召集航空安全會議，時機再好不過，「假使大家都覺得飛行安全系統出了問題，那還有人敢坐飛機旅行嗎？」不過，由於國際民航組織並無監督的功能，各國在自己領空之內均擁有自主權，所以這次會議討論的議題，仍將以乘客安全及機場保安為主軸。可能的話或許會討論是否賦予國際民航組織加強對各國有關國際標準及法規，以責成各會員國家徹底執行。

航空業界下週討論主題將會是要求各國政府防範美國攻擊事件的悲劇的再度發生。國際空運協會一位主管舉例說：有時問題不是在航空器本身；像檢查行李的掃描機，常僱用臨時人員監看，一天坐上六個小時，還叫他去防止恐怖份子，簡直強其所難。因此，這些問題必須由政府解決，航空公司、甚至航空站都沒辦法。

國際民航組織的恰農也認為，各國政府應切實檢討其境內的飛航安全措施，並嚴格執行。比如規定任何乘客上機均不得攜帶武器（包括身上衣物及行李箱），不過「武器」的定義是什麼，各國規定不一，執勤人員檢查尺寸也可能各異，問題就會發生。這些都希望能藉由上述會議尋求改進。

「加拿大勞工百年歷史」工會展
滿地可世界榮耀經濟博物館見證

【本報滿地可訊】魁北克省是全加拿大工會組織比例最高的省份。對於居住在滿地可的民眾來說，這次在滿地可世界榮耀經濟博物館(Ecomusee du Fier Monde)歷時三個月的工會展將會是一項別具意義的展覽活動。

這項定名為「全心付出－加拿大勞工百年歷史」(All we worked for: 100 years of Canadian Worker's History)的巡迴展覽敘述著加拿大工會組織長期以來的奮鬥史跡。滿市經濟博物館主任畢耐(Rene Binette)指出，這次的展出應該會吸引許多民眾來參觀，尤其是有參與工會組織的工作者更會對這項展覽產生興趣。他甚至推薦青少年來參觀了解，因為勞工們一百年來為了爭取應有的權益所付出的心血是很重要，且值得學習的；對滿地可人來說不但是一項歷史見證，也是一種鼓勵。

這次展覽分成六項主題，第一部份所展示的是代表著城市和省區走向現代化世紀的「聯合陣線」(Common Front)工會。這個組織是由魁北克三個最主要的勞工聯盟於一九七二年所成立。它們分別是魁北克勞工總會(Quebec Federation of Labour)、全國商業同業工會聯合會(Confederation of National Trade Unions)、以及魁北克教育中心(Centrale de l'Enseignement du Quebec)。聯合陣線當初成立的主旨就是在鼓勵公共部門勞工展開罷工行動。此一思潮引發了一九七二年四月十一至二十二日的十一天全面罷工；這也是加拿大有史以來第一次大規模的政府部門工作停擺。這個事件的結果雖使得三個聯合會的主席都進了監牢，但也促成了"Back－to－work"（返回崗位）的立法。

當民眾參觀時會不難發現博物館的精心設計。每樣的陳列都安排著歷史檔案照片及事件的雙語大綱點綴，使參閱的民眾可以更深入體會其中訊息。

這項工會展覽的另外五個重點包括了一八七二年發生於安大略省漢彌爾頓(Hamilton, Ont.)九小時工作時數權益的爭鬥事件；一九一二年發生於溫哥華尼爾森(Nelson, B.C.)的恆期寓居多元族裔勞工組織事件；一九二二年諾瓦斯高夏布來登角(Nova Scotia Cape Breton)煤礦工人罷工事件；一九三五年溫尼辟(Winnipeg)製衣工人在經濟蕭條時期的宣誓；以及一九四五年安大略省溫莎(Windsor, Ont.)福特汽車公司員工大型罷工事件。

加拿大一八七二年至一九七二年一百年間的工業工會歷史全部都有系統的呈現在滿市經濟博物館裡面。這項展覽會已經正式開始並將會持續三個月的展出。展覽會開放時間是每星期三早上十一時至下午八時、星期四及星期五早上九時半至下午四時及星期六和星期日的早上十時半至下午五時。展覽會的票價是成人五元、學生及高齡者四元、家庭票（兩個大人加兩個小孩）十二元，而六歲以下兒童免費。

新闢 商業櫥窗

每週四在滿地可工商版和您見面

為讀者提供各行各業最新商品及服務訊息

- 新產品
- 新開張
- 商品及服務促銷
- 週年慶
- 大減價

每週一家

最短訊息，最宏大效果!!（歡迎各業提供資訊，安排刊出）

<商業櫥窗>
專線：(514)844-2074
傳真：(514)844-0547

WONDER 萬達旅遊
電話：(514)866－8880
傳真：(514)861－8882
http://www.wondertravel.net
e－mail: wonder@supernet.ca

本社被北方電訊(Nortel Networks)、蘭萬霖公司(SNC－Lavalin)、McGill大學、Chromas公司、滿地可國際龍舟會、魁省潮州會館、渥太華高科技人士等摒選為特約指定接待旅行社。萬達旅遊是滿地可華人唯一合法持有客運牌照，並擁有自己全新豪華巴士的旅行社。劉強先生代表本社感謝大家的支持！

萬達精選飛機團

錦繡中華 十七日遊 $2988起

萬達旅遊祝願參加9月16日錦繡中華的50多位客人旅途愉快！
出發：9/16(全滿)，10/21(現已成團)，11/18(現已成團)，12/16
遊覽：北京、上海、西安、杭州、桂林、廣州、香港
費用包括：國際機票（可停香港）、四星級豪華酒店、美味膳食、門票、中國境內飛機及豪華巴士交通，萬達領隊，專業導遊。

中國江南名勝、黃山、張家界 十七日遊 $2788起

萬達旅遊祝願大家擁有一個愉快難忘的假期
出發：2001年9月5日(全滿)
遊覽：上海、杭州、周庄、蘇州、無錫、黃山、張家界、廣州、香港
費用包括：國際來回機票(回程可停香港)，四星級豪華酒店、美味膳食、門票、中國飛機及巴士交通、萬達領隊、專業導遊

萬達專業導遊全程帶隊！
贈送每人25萬元平安保險！

萬達旅遊衷心感謝魁省潮州會館及東華協會的信賴與鼎力支持
並祝願30位貴賓9月26日中國35日之行圓滿成功，愉快難忘！

絲綢之路異域風情 十八日遊$3588起（包機票）
出發日期：2001年9月23日（全滿）
萬達旅遊全體同仁衷心祝願滿地可多明團22位客人絲綢之路旅途愉快！
遊覽：烏魯木齊、敦煌、嘉峪關、蘭州、西安、廣州、香港
費用包括：國際來回機票、四星豪華酒店、中國境內飛機/巴士/火車交通、豐盛美味膳食、所列門票、萬達全程領隊、專業中英文導遊

拉斯維加斯、羅省、三藩市 八日遊 $888起（包機票）
出發：2001年10/14，11/11，12/23
費用包括：來回機票，巴士交通，豪華酒店，萬達領隊，中英文導遊

本社欲於溫哥華尋找旅遊代理以及合作旅行社，有意者請與本社聯繫，非常感謝。

欲知詳情，請查閱我們的網站：www.wondertravel.net

寶生 中醫診所 參藥行

婦科、兒科、內科、骨科、皮膚科、疑難雜症

主治項目
- 風濕關節炎、頸腰椎痛
- 頭痛、久咳、氣喘
- 失眠、憂鬱、中風、癲癇
- 花粉敏感、風疹、濕疹
- 暗瘡、減肥、經痛
- 男女生殖系統疾病
- 中西醫結合治療腫瘤
- 青少年身心疑難

中醫針灸師 葉慶釧

來自台灣，畢業於上海中醫學院，並獲有加拿大魁北克省針灸師執照，擅長命理；從「生理」及「心理」雙管齊下，治癒中西人士無數。（世界日報）

- 中國上海中醫學院全科畢業
- 唐人街唯一魁省政府註冊針灸醫師
- 提供中藥及針灸報銷單據

台灣免煎濃縮中藥
花旗參 高麗參 大特價

99 Viger W. G2 Montreal Holiday Inn
楓華苑假日酒店一樓商場 TEL: 514－879－1898

國語移民日漸增加
人才濟濟等你挑選

世界日報 WORLD JOURNAL

丹寧眼鏡中心
CENTRE VISUEL IBERVILLE
TRUNG TÂM MĂT KÍNH DÓN LINH

本中心夏令優惠顧客及九月學生入學

▷凡購買全套眼鏡（眼鏡片、鏡框）200元以上，即可憑券得到優惠$100回扣
▷太陽眼鏡除外，並不適用於特價品項目中
▷每人只限用一份優惠券
▷有效期間：八月一日至九月十五日止
▷另凡購太陽眼鏡可享包稅在內的優惠
▷一週七天提供驗眼服務
▷本中心供應各種隱形眼鏡服務

Coupon Rabais – Rebate $100

• Sur présentation de ce coupon, obtenez 100$ de rabais applicable à l'achat d'une paire complète de lunettes de prescription de plus de 200$. Cette offre ne p art tre jumelée avec d'autres promotions. Un coupon par client. Les montures en bas de 100$ sont excluses de le promotion. Offre valide du 01, Août jusqu'au 15 septembre 2001.
• Upon presentation of this coupon, receive $100 off the purchase of a complete pair of prescription glasses costing more than $200. This offer cannot be combined with other promotions. One coupon per client. Frames under $100 are excluded from this offer. Valid from August 01 to September 15th 2001.

丹寧眼鏡中心 CENTRE VISUEL IBERVILLE
2354 Jean－Ealon Est, Montréal
Tel: (514)593－9890

世界日報售報點 歡迎購閱

華埠及市中心區：
1. 永安工藝 Tel: (514)866－3209 69, De LaGauchetiere W. MTL
2. 光華行 Tel: (514)861－7833 85, De LaGauchetiere W. MTL
3. 寶榮彩色沖印 Tel: (514)393－8083 990, St－Urbain Shop G－4, MTL
4. 天天雜誌 Tel: (514)874－1552 66, De LaGauchetiere W., # 102 MTL
5. 楓華書市 Tel: (514)842－5689 200, Rene－LeveSquare Blvd., W. # 00－4 MTL
6. 新國華圖書唱片公司 Tel: (514)866－3108 1106, Clark rue. MTL
7. 傳達貿易公司 Tel: (514)395－0364 1020, Clark rue. MTL
8. 心思鮮蘇花店 Tel: (514)876－8882 1008, Clark rue. # 101C MTL
9. 天華圖書文化廣場 Tel: (514)954－1112 1112A, St－Laurent, Boul. MTL
10. 奇趣屋 Tel: (514)875－9374 1029, St－Laurent, Boul. MTL
11. 金發超級市場 Tel: (514)874－0129 1055, St－Laurent, Boul. MTL
12. 維昌食品公司 Tel: (514)866－9098 1076, St－Laurent, Boul. MTL
13. 建榮超級市場 Tel: (514)393－1030 1062－1066, St－Laurent, Boul. MTL
14. 新興超級市場 Tel: (514)866－8110 1050, St－Laurent, Boul. MTL
15. 華豐行 Tel: (514)866－0638 1013, St－Laurent, Boul. MTL
16. Place D'Armes 地鐵站書報攤 Tel: (514)861－9040 960, St－Urbain (Metro Place D'Armes)

南岸：
1. 金發超級市場 Tel: (450)923－9973 8080, Taschereau W. Brossard
2. 金發超級市場 Tel: (450)923－9877 1875, Panama, # 5, Brossard
3. 溫情特色店 Tel: (450)671－7633 8080, Taschereau Boul. # C12 Brossard
4. 皇家地產房屋經紀有限公司 Tel: (450)672－6450 7250, Taschereau Boul, # 30E Brossard